

Sink to Go

SKU 315797 MODEL: 70TH110STS

Fregadero listo para usar

SKU 315797 MODEL: 70TH110STS

OWNERS MANUAL

MANUAL DEL USUARIO



THANK YOU

for selecting American Standard... the benchmark of fine quality for over 100 years. To ensure that your installation proceeds smoothly please read these instructions carefully before you begin.

GRACIAS

por elegir American Standard... sinónimo de calidad por más de 100 años. Para garantizar que no se presente ningún inconveniente con la instalación, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.

American Standard

Style That Works Better

ATTENTION: ATENCIÓN:

1. Your installation must comply with all local plumbing and building codes. Have a qualified tradesman do or approve your plumbing installation.
 2. Always wear safety goggles and gloves in order to avoid personal injury.
 3. Please read and save this guide before using this product. Store the guide in a safe place so you will know where it is when you want to refer to it.
1. La instalación debe cumplir con todos los códigos locales de fontanería. Solicite los servicios de un proveedor calificado para realizar o aprobar la instalación.
 2. Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.
 3. Lea y guarde esta guía antes de utilizar este producto. Guarde la guía en un lugar seguro para consultarla cuando sea necesario.

Before You Begin... Antes De Comenzar...

Carefully check the unit prior to installation to ensure there is no damage. Do not dispose of any packaging until you are satisfied with this product.

If you have any problems with this product or there are missing or damaged parts, please call toll free:

1-800-459-4409

DO NOT RETURN THE UNIT TO THE PLACE OF PURCHASE BEFORE CALLING THE TOLL FREE NUMBER ABOVE.

Estimated installation time: 80 minutes

Verifique cuidadosamente la unidad antes de instalarla para asegurarse de que no haya daños. No se deshaga del embalaje hasta que esté satisfecho con el producto.

Si tiene algún problema con este producto, faltan piezas o hay piezas dañadas, llame gratis al:

1-800-459-4409

NO DEVUELVA LA UNIDAD AL LUGAR DE COMPRA ANTES DE LLAMAR AL NÚMERO GRATUITO.

Tiempo estimado para la instalación: 80 minutos

Tools Required Herramientas Requeridas

- Tape measure
- Carpenter's square
- 2 Wrenches
- Pencil
- Saber-saw / Jig-saw
- Electric drill
- Drill bit (3/8 in [10 mm])
- Hole saw (2 in [51 mm])
- Pipe wrench
- Phillips screw driver
- Plumber's putty
- Silicone sealant
- Hacksaw
- Teflon tape
- Cinta de medir
- Escuadra de carpintero
- 2 Llaves
- Lápiz
- Cierra reciprocante
- Taladro electrico
- Broca (3/8 in [10mm])
- Sierra perforadora (2 in [51 mm])
- Llave de tubos
- Desarmador Phillips (en cruz)
- Masilla de plomero
- Sellador de silicona
- Cierra

Parts List Lista De Piezas

Stainless steel sink	1
Faucet with sprayer head	1
Soap dispenser	1
Strainer	2 pcs
Clips	1 pkg
Tail pipe (not supplied)	1
Fregadero de acero inoxidable	1 unidad
Grifo con cabeza rociador	1 unidad
Dosificador de jabón	1 juego
Escurridor	2 unidades
Ganchos	1 paquete
Tubo final (no se suministra)	1

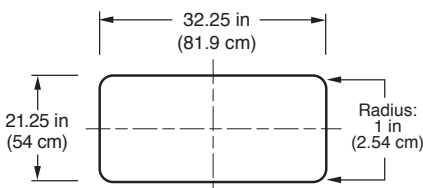
American Standard
Style That Works Better

Before Cutting Countertop... Antes De Cortar La Encimera...

Check very carefully that the sink will cover ALL of the area traced for cut out.

If the sink is used for replacement, please ensure that the cut out in your counter top is 81.9 cm x 54 cm (32.25 in x 21.25 in) with rounded corners as per diagram below.

If the sink is being installed in a new counter top, place the sink upside down on the counter top. Centre the sink left to right on the sink cabinet making sure that it will not interfere inside with the structure of the cabinet or the counter top. The unit should be placed so that it is parallel to the front of the counter top and it clears the overhang of the counter top and the face of the cabinet. Trace the outline then draw a new line 9.5 mm (3/8 in) inside the outline, this will be the cut line as shown below. The size of the inside cut line should be 81.9 cm x 54 cm (32.25 in x 21.25 in). The size of the sink is larger than the cutout and **MUST** have rounded corners. Do not cut the opening with square corners.



DUAL LEVEL, DUAL BOWL SINK
FREGADERO DE DOS CUBETAS Y DOS NIVELES

Revise cuidadosamente que el fregadero pueda cubrir TODA el area trazada para ser cortada.

Si el fregadero se utiliza para reemplazar a otro, asegúrese de que el espacio de corte en su encimera sea de 81.9 cm x 54 cm (32.25 in x 21.25 in) con esquinas redondeadas como en el diagrama en este segmento.

Si el fregadero se instala en una encimera nueva, colóquelo boca abajo sobre ésta. Coloque el fregadero de izquierda a derecha en el centro del armario y asegúrese de que no interfiera con la estructura del armario o la encimera. La unidad debe colocarse de forma paralela al frente de la encimera sin tocar la saliente de la encimera o el frente del armario. Marque el contorno del fregadero y trace una línea nueva a 9.5 mm (3/8 in) dentro de éste trazo, que será la línea de corte como esta mostrado en el diagrama. El tamaño de la línea de corte interna debe ser 81.9 cm x 54 cm (32.25 in x 21.25 in). Recuerde que el tamaño del lavabo es mayor que el del corte y que las esquinas **DEBEN** ser redondeadas. La abertura no debe tener esquinas cuadradas.

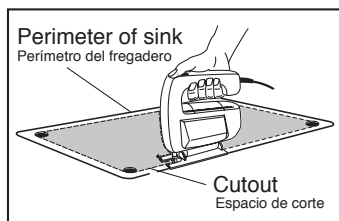
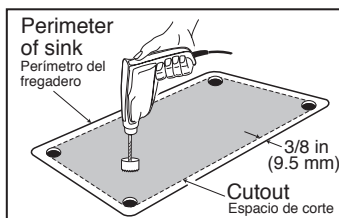
1 After The Cut Out Is Drawn... Una Vez Que Marque El Espacio De Corte...

Using a 2 inch (5.1 cm) hole saw, carefully drill 4 corner holes inside the cut line and use a saber-saw or jig-saw to start cutting along the cut line. Place a support underneath the cutout portion of the counter top to prevent it from falling during cutting. Cut opening on cut line inside the perimeter of sink.

Note: Formica countertop installation is only illustrated. Contact your countertop distributor for the best method of cutting other materials such as marble, hard synthetics, etc. Insert the sink into the hole in the counter top to test the fit. Make adjustment to the hole if necessary. Once the fit of the sink in the counter top is precise, place the sink on a blanket and proceed with the next step.

Con una sierra perforadora de 2 pulgadas (5,1 cm), cuidadosamente haga 4 agujeros en las esquinas adentro de la línea de corte y use una sierra sable o una sierra mecánica para comenzar a cortar a lo largo de la línea de corte. Coloque un soporte debajo de la sección de corte de la encimera para evitar que se caiga mientras se la está cortando. Para abrir el espacio para el fregadero, corte por la línea que trazó dentro del perímetro de éste.

Nota: Sólo se describe la instalación en encimeras de formica. Si desea información sobre la mejor forma de cortar otros materiales como mármol, materiales sintéticos duros, etc., comuníquese con su distribuidor de encimeras. Coloque el fregadero en el orificio de la encimera para saber si se adapta. De no ser así, realice los ajustes necesarios al orificio. Una vez que el montaje del fregadero en la encimera sea exacto, coloque el fregadero sobre una manta y prosiga con el siguiente paso.



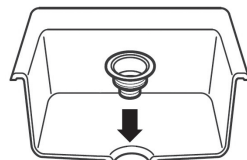
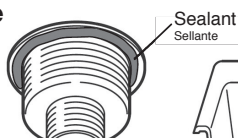
2 Strainer Installation

Instalación Del Escurridor

a. Install the strainer body to the sink outlet.

Apply a sealing ring of plumber's putty to the underside of strainer flange.

Insert the strainer body (2) in the sink.

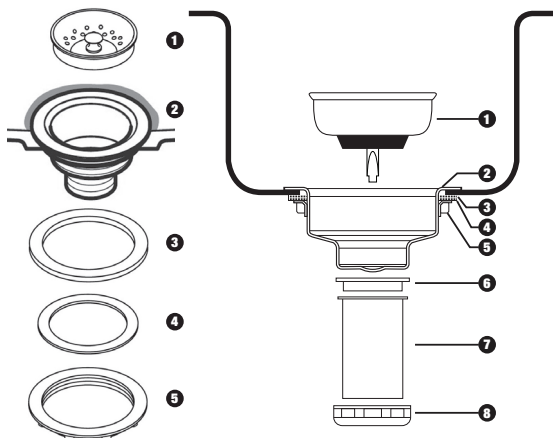


a. Instale el cuerpo del escurridor en la salida del fregadero.

Para sellar, aplique un anillo de masilla para fontanería a la parte interior de la brida del escurridor.

Coloque el cuerpo del escurridor (2) en el fregadero.

- 1 Basket
Canastilla
- 2 Strainer body
Cuerpo del escurridor
- 3 Rubber gasket
Junta de goma
- 4 Friction washer
Arandela de fricción
- 5 Locknut
Tuerca de sujeción
- 6 Plastic flange
Brida plástica
- 7 Tail pipe (not supplied)
Tubo final (no se suministra)
- 8 Connecting nut
Tuerca de conexión



Assemble the rubber gasket (3), friction washer (4) and locknut (5) onto the strainer body (2) from under the sink.

Hand tighten locknut (5). Do not over tighten locknut as it may split or deform the body of the strainer.

Repeat the process with the other strainer.

Monte la junta de goma (3), la arandela de fricción (4) y la tuerca de sujeción (5) en el cuerpo del escurridor (2) desde la parte inferior del fregadero.

Ajuste la tuerca de sujeción (5) a mano. No ajuste la tuerca de sujeción en exceso, ya que puede partirse o deformar el cuerpo del escurridor.

Repita el proceso con el otro escurridor.

b. Install the tail pipe (not supplied) to the strainer

Assemble plastic flange (6) and tail pipe (7) (tail pipe is not supplied) together then engage the connecting nut (8) through the tail pipe (7) and flange (6) to the lower threaded part of strainer body and lock connecting nut (8) by hand.

Do not over tighten the nut.

b. Instale el tubo final (no se suministra) en el escurridor.

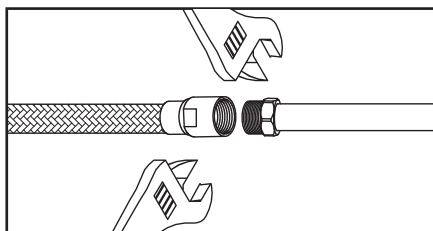
Monte juntos la brida plástica (6) y el tubo final (7) (el tubo final no se suministra), luego coloque la tuerca de conexión (8) a través del tubo final (7) y de la brida (6) en la parte inferior roscada del cuerpo del escurridor y fije manualmente la tuerca de conexión (8).

No ajuste excesivamente la tuerca.

3 Faucet Installation

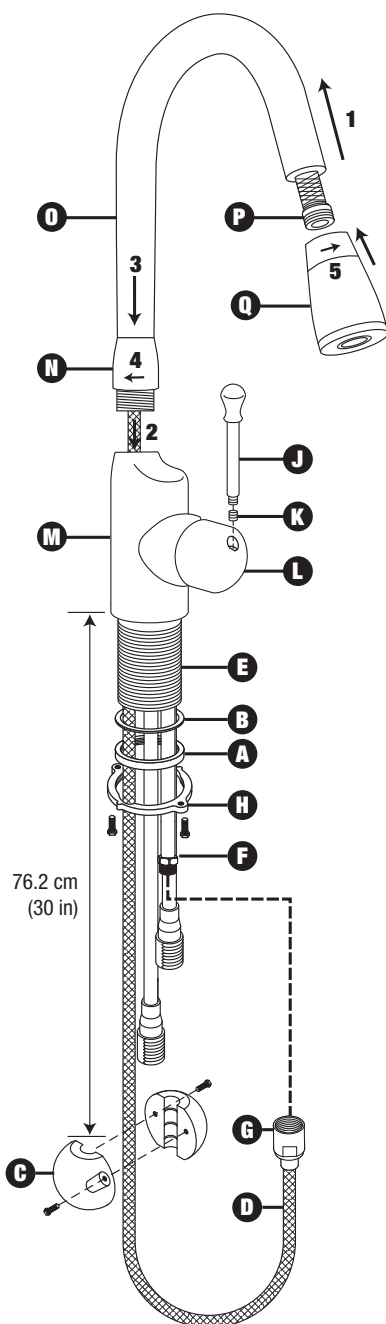
Instalación Del Rociador

1. Thread the hose [D] through the pipe [O] inserting first the small fitting [G].
2. Thread the hose through the body [M] of the faucet also inserting first the small fitting [G].
3. Push down the end of the pipe that has the nut [N] onto the body of the faucet.
4. Hand tighten clockwise the nut [N] onto the body of the faucet.
5. Hold with one hand the end of the hose [D] that has the large fitting [P] and with the other hand, hand tighten clockwise the faucet head [Q] onto the fitting. Push hose in so the head aligns properly with the notches on the pipe.
6. Unscrew the retaining ring [H] from the bottom of the faucet and ensure the washer [A] and gasket [B] are also kept with the ring [H].
7. Install the faucet through the hole on the sink, by first threading the flexible hose [D] through the hole, then place the base of the faucet thru the hole. A second person may be required to hold this in place until the faucet installation is complete.
8. From underneath, slide the washer and gasket [A+B] and then the retaining ring [H] over the free end of the flexible hose [D] and slide it up to the exposed threaded section of the faucet [E].
9. Tighten the retaining ring [H] by hand until it is snug. Using a wrench or pliers, tighten the assembly. Do not over tighten. Gently tighten the 2 screws on the retaining ring [H].
10. Attach the free end [G] of the flexible hose onto the faucet outlet [F] and hand tighten.



Then, using one wrench on the hexagonal nut of the faucet outlet and another on the hose nut, tighten the two ends together. Tightening with just a single wrench may deform the hose nut.

11. Install the counter-weight [C] on the flexible hose [D] approximately 30 inches (76.2 cm) down from the underside of the faucet.



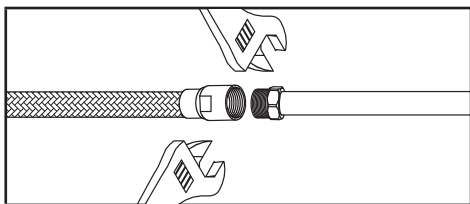
3 Faucet Installation

Instalación Del Rociador

This can be adjusted based on your own requirements, but this is the normal location.

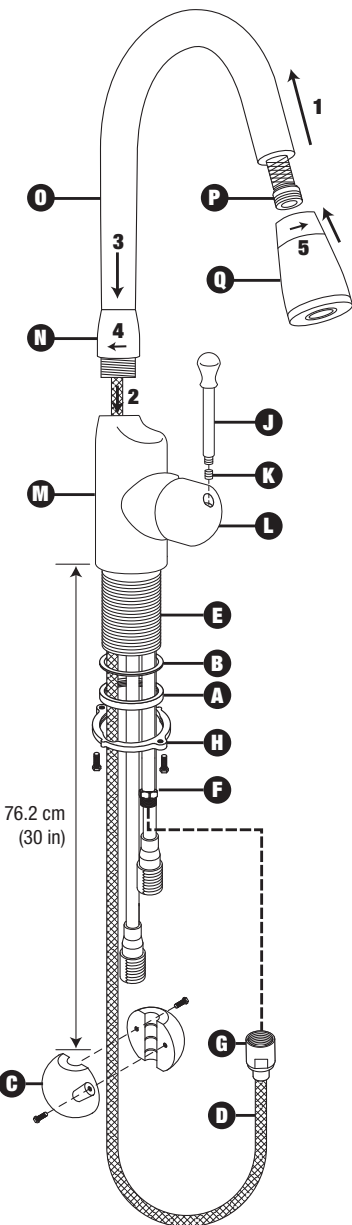
12. Screw lever [J] into the handle body [L]. If the handle body [L] becomes loose over time, remove the lever [J] and using the supplied Allen wrench tighten the screw [K] that is inside.

1. Enrosque la manguera [D] a través de la tubería [O] y coloque primero el accesorio pequeño [G].
2. Enrosque la manguera a través del armazón [M] del grifo y también coloque primero el accesorio pequeño [G].
3. Presione hacia abajo el extremo de la tubería que tiene la tuerca [N] sobre el armazón del grifo.
4. Ajuste a mano la tuerca [N] al armazón del grifo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Sujete con una mano el extremo de la manguera [D] que tiene el accesorio largo [P] y use la otra mano para ajustar el cabezal del grifo [Q] al accesorio en el sentido de las agujas del reloj. Empuje la manguera de manera tal que el cabezal quede correctamente alineado con las muescas de la tubería.
6. Desenrosque el anillo de retención [H] de la parte inferior del grifo y asegúrese de que la arandela [A] y la junta [B] acompañen al anillo [H].
7. Para instalar el grifo por el orificio del fregadero, primero pase la manguera flexible [D] por el orificio y luego pase la base del grifo. Es posible que se necesite otra persona para sostener el grifo en su lugar hasta que se haya completado su instalación.
8. Desde abajo, deslice la arandela y la junta [A+B] y luego el anillo de retención [H] por el extremo libre de la manguera flexible [D] hasta alcanzar la sección expuesta del grifo [E].
9. Ajuste el anillo de retención [H] a mano hasta que quede ceñido. Ajuste el montaje con una llave o con pinzas. No ajuste excesivamente. Con cuidado, ajuste los 2 tornillos del anillo de retención [H].
10. Coloque el extremo libre [G] de la manguera flexible en la salida del grifo [F] y ajústelo manualmente.



Luego, coloque una llave en la tuerca hexagonal de la salida del grifo y otra en la tuerca de la manguera y ajuste juntos ambos extremos. Si los ajusta con una sola llave puede deformar la tuerca de la manguera.

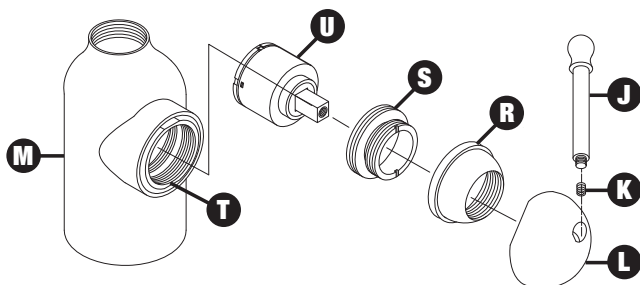
11. Instale el contrapeso [C] en la manguera flexible [D] a aproximadamente 76.2 cm (30 in) de la parte inferior del grifo. Ésta es la ubicación normal, aunque puede ajustarlo a su criterio.
12. Enrosque la palanca [J] en el armazón de la manija [L]. Si el armazón de la manija [L] se afloja con el transcurso del tiempo, quite la palanca [J] y use la llave Allen provista para ajustar el tornillo [K] que se encuentra en el interior.



4 Cartridge Replacement Cartucho De Repuesto

If in the future the ceramic cartridge needs to be replaced then: **TURN OFF THE WATER SUPPLY TO THE FAUCET.** Remove the lever [J]. With the Allen wrench release the screw [K] and pull out the handle body [L]. The top lever of the cartridge will be exposed. Unscrew cap [R], and rings [S], be careful not to damage the threads. Pull cartridge [U] out and replace with a new 35mm ceramic cartridge. Replace rings [S] then cap [R]. Then place handle body on the cartridge lever. With the Allen wrench tighten Allen screw [K] and then replace lever [J]. Open slowly water feed to faucet and test.

Si en algún momento el cartucho de cerámica debe ser reemplazado: **CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA QUE VA HACIA EL GRIFO.** Quite la palanca [J]. Con la llave Allen afloje el tornillo [K] y extraiga el armazón de la manija [L]. Se verá la palanca superior del cartucho. Desenrosque la tapa [R] y los anillos [S]. Procure no dañar los filamentos. Extraiga el cartucho [U] y reemplácelo con un nuevo cartucho de cerámica de 35 mm. Vuelva a colocar los anillos [S] y luego la tapa [R]. Luego coloque el armazón de la manija en la palanca del cartucho. Con la llave Allen ajuste el tornillo Allen [K] y luego reemplace la palanca [J]. Abra lentamente la inyección de agua que va hacia el grifo y compruebe que funcione correctamente.



5 Soap Dispenser Installation Instalación Del Dosificador De Jabón

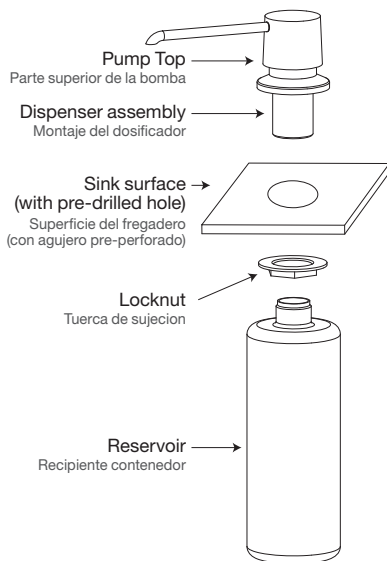
To install the soap dispenser, insert the pump top through the pre-drilled hole on the top surface of the sink. From the bottom of the sink, insert the lock nut through the dispenser assembly, then hand tighten. Next, screw the soap reservoir into the dispenser assembly to complete the installation.

To fill the reservoir, lift the pump top straight up to remove from dispenser assembly. Carefully pour in liquid soap to fill the reservoir, then replace pump top.

NOTE: This unit is designed to use household liquid soap only. Using any other soap or chemicals in this unit may damage the dispenser and void the warranty.

Para instalar el dosificador de jabón, introduzca la parte superior de la bomba en el orificio ya hecho en la superficie superior del lavabo. Desde la parte inferior del fregadero, coloque la tuerca de sujeción en el montaje del dosificador y luego ajuste a mano. A continuación, atornille el recipiente contenedor de jabón al montaje para finalizar la instalación.

Para llenar el recipiente contenedor, levante sin inclinar



la parte superior de la bomba para quitarla del montaje del dosificador. Con cuidado, vierta jabón líquido para llenar el recipiente contenedor y luego vuelva a colocar la parte superior de la bomba.

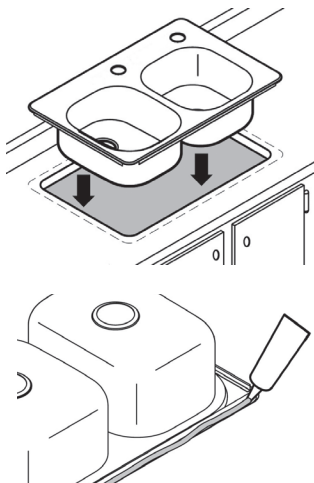
NOTA: Esta unidad se diseñó para el uso de jabón líquido de uso doméstico únicamente. El uso de cualquier otro jabón o producto químico en esta unidad puede dañar el dosificador y anular la garantía.

6 Sink Installation

Instalación Del Fregadero

1. Test the whole assembly to see if it fits properly. Adjust cut-out if necessary. Apply silicone sealant around the underside of sink rim.

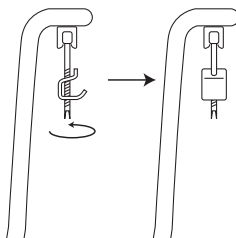
1. Pruebe todo el montaje para saber si se adapta de forma adecuada. Realice ajustes en caso de ser necesario. Aplique sellante de silicona alrededor de la parte inferior del borde del fregadero.



2. Insert clamp heads in rails, putting clamps flat against the sink. Place 3 clamps in the front rail, 3 in the back rail and 2 in each side rail.

Swing the clamps around (long side facing towards countertop) and tighten the screws until the sink rim is flush with countertop. See Illustration below for tightening order.

Check several times the alignment as you tighten so that the front of the sink is parallel to the front of the countertop.



2. Coloque los cabezales de las presillas en los rieles, con la parte plana de las presillas hacia el fregadero. Coloque 3 presillas en el riel anterior, 3 en el riel posterior y 2 en cada riel lateral.

Gire las presillas (con el lado largo de cara a la encimera) y ajuste los tornillos hasta que el borde del fregadero esté alineado con la encimera. La ilustración de abajo muestra el orden en que se debe ajustar.

Verifique varias veces la alineación cuando ajuste para que el frente del fregadero quede paralelo al frente de la encimera.

3. Check all connections for leaks. Adjust and re-tighten if necessary. Do not over tighten.

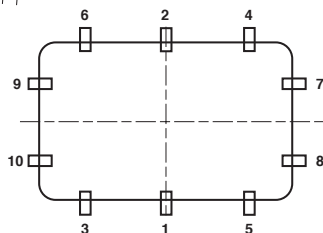
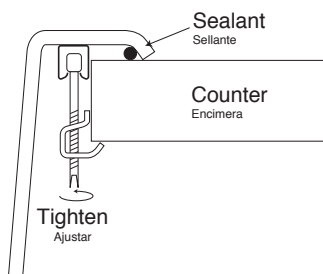
Wipe excess sealant with a rag.

Connect strainers to drain pipe (connections not provided).

3. Verifique que no haya pérdidas en las conexiones. De ser necesario, corrija y vuelva a ajustar. No ajuste excesivamente.

Limpie el exceso de sellante con un trapo.

Conecte los escurridores a la tubería de de sagüe (las conexiones no están incluidas).



Tightening Sequence For Clips
Secuencia de ajuste de las presillas

7 Care and Maintenance Cuidado Y Mantenimiento

Your sink is manufactured with the highest grade stainless steel, it will provide you many years of enjoyment with the proper care and maintenance.

- After use, always rinse your sink with tap water to dilute and remove any deposit. Avoid any residue of food, detergent, soap, grease or condiment to dry or sit for extended periods of time on the surface of the sink. Towel dry after use when possible to avoid water spots, should these occur, cleanse with a mild solution of vinegar and water followed by a good rinse.
- Liquid soap, a general household cleaner or a weak solution of vinegar and water should be used for regular cleaning. Never use abrasive products as they will dull and scratch the finish.
- Scouring pads should be of a plastic nature recommended for use in stainless steel sinks. They should only be used in the bowls of the sink and the scrubbing should be done in the direction of the satin finish lines. Do not use scouring pads on the deck as they will dull the mirror finish.
- Never use steel wool pads as they will leave iron particles on the sink and will lead to corrosion. For the same reason never leave mild steel or cast iron pans on your sink for extended periods of time.

Este fregadero se fabricó con acero inoxidable de la mejor calidad y podrá disfrutarlo muchos años siempre y cuando lo cuide y mantenga adecuadamente.

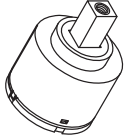
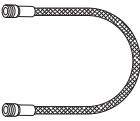
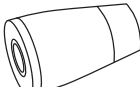
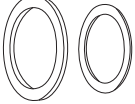
- Una vez que lo haya utilizado, lave siempre el fregadero con agua del grifo para diluir y quitar cualquier depósito. Evite que se seque o se deposite cualquier residuo de comida, detergente, jabón, grasa o condimentos por un período prolongado en la superficie del fregadero. Cuando pueda, seque el fregadero con una toalla para evitar marcas de agua. Si esto sucede, límpielo con una solución suave de vinagre y agua y luego enjuáguelo bien.
- La limpieza regular debería realizarse con jabón líquido, limpiador doméstico multiuso o una solución suave de vinagre y agua. Nunca utilice productos abrasivos, ya que opacarán y rayarán el acabado.
- Las esponjas deben ser plásticas y recomendadas para fregaderos de acero inoxidable. Sólo deben utilizarse en las cubetas del fregadero y se debe restregar en el sentido de las líneas del acabado satinado. No utilice esponjas en el exterior del fregadero, ya que opacarán el acabado de espejo.
- Nunca utilice esponjas de lana de acero, ya que dejarán partículas de acero en el fregadero y lo corroerán. Por el mismo motivo, nunca deje cacerolas de acero dulce o hierro fundido en el fregadero por períodos prolongados.

8 Replacement Parts

Piezas de repuesto

If you are missing or require replacement parts, please call customer service at 1-800-459-4409 or email us at custsupport@qualitycraft.ca. Identify the required part(s) and have the replacement part number ready when you call.

Si requiere de una pieza faltante o pieza de repuesto, por favor comuníquese a servicio al cliente al 1-800-459-4409 o vía correo electrónico a custsupport@qualitycraft.ca. Identifique la(s) parte(s) requerida(s) y tenga el número de pieza de reemplazo a la mano al momento de llamar.

Part Name Nombre De La Pieza	Part Number Número de la pieza	Picture Fotografía	Quantity Cantidad
sink clips ganchos del fregadero	lowes1001		10
faucet handle manija de grifo	lowes1002		1
cartridge cartucho	C2311		1
sprayer hose manguera del rociador	lowes1003		1
dispenser pump top and assembly montaje y parte superior de la bomba del dosificador	lowes1004		1
sprayer rociador	lowes1005		1
strainer assembly montaje del escurridor	LB91001		1
basket for strainer canastilla del escurridor	LB91002		1

9 Lifetime Parts And Finish Limited Warranty

Garantía A Vida Limitada De Las Piezas Y El Acabado

All parts and finishes of this product are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. We recommend using a professional plumber for all installation and repair.

We will replace, free of charge, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service.

Replacement parts may be obtained by calling 1-800-459-4409 or through our website at: www.qualitycraft.com

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT, AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGE ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be supplied for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY QUALITY CRAFT, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial and business usage. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damages to this product as a result of misuse, abuse, or neglect or any use of other than parts supplied by Quality Craft WILL VOID THE WARRANTY. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Se garantiza al consumidor/comprador original que todas las piezas y los acabados de este producto no presentarán defectos en los materiales ni en la mano de obra durante el tiempo en que dicho consumidor/comprador original sea propietario de su hogar. Recomendamos que llame a un fontanero profesional para realizar todas las instalaciones y reparaciones.

Sustituiremos sin cargo cualquier pieza o acabado cuyos materiales y/o mano de obra resulten ser defectuosos en condiciones de instalación, uso y servicio normales durante el periodo de garantía.

Puede obtener piezas de repuesto si llama al 1-800-459-4409 o a través de nuestro sitio web: www.qualitycraft.com

Esta garantía es extensiva, ya que cubre la sustitución de todas las piezas defectuosas e incluso el acabado, pero estos son los únicos dos elementos que cuentan con cobertura.

SE EXCLUYEN LOS COSTOS DE MANO DE OBRA Y/O LOS DAÑOS EN LOS QUE SE HAYA INCURRIDO DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑO. Para efectuar cualquier reclamación de garantía, el consumidor/comprador original debe proporcionar el comprobante de compra (la factura de compra original). ÉSTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA OTORGADA POR QUALITY CRAFT, QUE NO BRINDA GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN OTRO TIPO, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD.

Esta garantía excluye todo tipo de uso industrial, comercial y empresarial.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, de modo que es posible que la limitación o exclusión mencionada no sea pertinente en su caso. Los daños ocasionados a este producto como consecuencia del uso incorrecto, maltrato o negligencia o del uso de otras piezas no suministradas por Quality Craft ANULARÁN LA GARANTÍA. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Imported by / Importado por

QualityCraft

QUALITY CRAFT LTD.

2436 Boul. Industriel

Laval, Québec, Canada H7S 2G7

Tel: 1-800-459-4409

www.qualitycraft.com

Made in China / Hecho en China

Products Designed Around You

Productos diseñados pensando en usted

American Standard
Style That Works Better

Toilets

- Our Champion® 4, Cadet® 3 and many other models feature our permanent EverClean® surface



Inodoros

- Nuestros Champion® 4, Cadet® 3 y muchos otros modelos cuentan con la superficie permanente EverClean®

EverClean® antimicrobial inhibits the growth of stain and odor causing bacteria on the surface



Superficie Antimicrobial EverClean® inhibe el crecimiento de moho y bacterias causantes de mal olor en la superficie

Sinks and Vanity Tops

- Select models feature our permanent EverClean® surface



Lavabos y cubiertas de gabinetes

- Modelos selectos cuentan con la superficie permanente EverClean®

Showerheads

- Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower



Regaderas

- De Alta Eficiencia usan hasta un 40% menos agua brindando una invigorante experiencia

Turbine Technology and Flowise™ Showerheads Use Less Water



Regaderas Flowise™ con tecnología de turbina utilizan menos agua

Kitchen Faucets

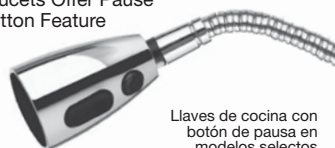
- Many functional options available, including pull-down sprays and swivel spouts



Llaves de cocina

- Estilos funcionales disponibles con sprays ajustables y extensiones con manguera

Select Pull-Down Kitchen Faucets Offer Pause Button Feature



Llaves de cocina con botón de pausa en modelos selectos

Whirlpools and Airbaths

- Lifetime Limited Warranty with in-home service provides peace of mind

Hidromasajes y aeroburbujas

- Garantía Limitada de Por Vida con servicio en casa le darán paz y tranquilidad



Select Whirlpool Models Feature Deep Soak Drains & Sleek Comfort Jets™



inas de hidromasaje más profundas e innovadores Comfort Jets™ en modelos selectos

The Responsible Bathroom

Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets.

Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com.

El Baño Responsable

Tomar la decisión correcta no requiere sacrificios. La familia promedio puede ahorrar más de 33,000 galones de agua al año instalando productos eficientes de American Standard como inodoros, regaderas y llaves.

Conozca más con herramientas interactivas e información en www.responsiblebathroom.com.

